Archivado: martes 27 de octubre de 2026 2:14:43 PM

De: Tessa.Lenz@WasteConnections.com

Enviado: lunes 26 de octubre de 2026 16:10:01

Para: bchen@aqmd.gov

Cc: Sarah Phillips

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

En consonancia con los informes proporcionados conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de 0.5 tazas de lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A de una válvula de una tubería asociada al pozo número CV-2354 ubicado en la Cuadrícula 202.

Este informe no es exigido por la Condición 27(e), ya que se estima que la fuga es de menos de 1 galón. De todas maneras, Chiquita proporciona este informe de cortesía para ser transparentes y dadas las solicitudes de informes en curso de otros reguladores.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;
- La fuga se descubrió el 23 de octubre de 2026 aproximadamente a las 9:41 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;
- Se fugaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A de una válvula de una tubería asociada al pozo CV-2354 ubicado en la Cuadrícula 202. El líquido de la fuga no llegó al canal de aguas pluviales ni a ninguno de los embalses de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;
- John Boucher.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación de estas acciones;
- Al descubrir la fuga, se cerró la válvula para detener el flujo de líquido.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;
- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que la tubería asociada a la válvula se desplazó cuesta abajo, posiblemente debido a las recientes lluvias. El movimiento de la tubería pudo haber hecho que se abriera la manija de la válvula, dejando que se fugara líquido. Chiquita atribuye la fuga a una falla de equipos mecánicos.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;
- Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 0.5 tazas de lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;
- Además de las medidas mencionadas arriba, se colocó absorbente en el área afectada, que después se retiró y se colocó en un contenedor para su correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 1 hora.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;
- Chiquita evaluó los equipos y reposicionó y sujetó la tubería para ayudar a evitar otros deslizamientos y fugas similares. Chiquita además continuará inspeccionando los equipos, realizando mantenimiento preventivo e implementando las

acciones correctivas apropiadas, según la necesidad, para reducir la posibilidad de que ocurran fugas similares.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) si las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con sus contratistas, y el personal de Chiquita ha sido capacitado en las operaciones aplicables para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

Atentamente,

Tessa Lenz
Gerente Ambiental
Vertedero de Chiquita Canyon
Celular: (661) 812-2661
Waste Connections | 29201 Henry Mayo Dr. | Castaic, CA 91384
Connect With the Future © *www.wasteconnections.com*